



N° 5
OCTOBRE
2000

LA GAZETTE DU CHATEAU

Revue de l'Association des Amis du Château de la Grange

LE MOT DU PRÉSIDENT

LA GRANGE AU CŒUR DE LA VILLE

PRÈS d'une année après la prise de responsabilité des lieux par la commune, le site de la Grange, grâce aux efforts conjugués de la municipalité et de notre association, a commencé à revivre.

Remise en état du parc, réouverture des écuries et création d'une brigade équestre de la police municipale, inauguration en juin d'un parcours botanique, fête de la musique, journée du patrimoine, la liste est déjà longue des initiatives prises pour contribuer à la renaissance du domaine et, comme cela est notre objectif, à son ouverture sur la ville.

Forte de ses 200 adhérents, notre association se prépare à célébrer, avec l'éclat qui convient, le bicentenaire de l'acquisition du château et de ses dépendances, le 24 novembre 1800, par le général Bernadotte et son épouse Désirée Clary.

Les propriétaires passent, la Grange, défiant les siècles, demeure, élément essentiel de notre patrimoine local dont des milliers de Savigniens et de Sénartais ont déjà pu apprécier les charmes et l'intérêt autant historique qu'environnemental, au cœur de la ville.

Alain Traca.

17 SEPTEMBRE 2000

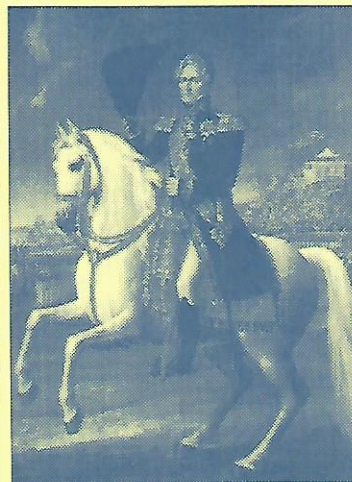


POUR sa troisième participation aux Journées nationales du Patrimoine, le château de la Grange a bien fait les choses, et, avec plus de 700 visiteurs très intéressés, rencontré un succès sans précédent.

Il faut dire que toutes les conditions étaient réunies pour faire de ce dimanche un moment de qualité à la (re) découverte de notre patrimoine local.

Avec, en cadeau-surprise, la talentueuse troupe d'art et de traditions populaires d'Ile-de-France, la Gâtinaise.

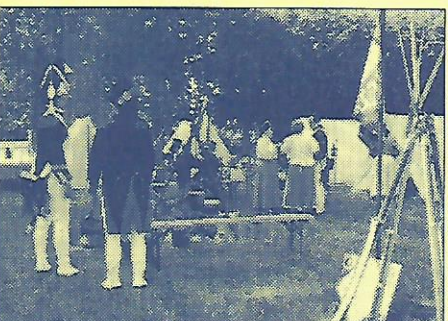
24 novembre 1800 – 24 novembre 2000



« SI
LA GRANGE
M'ÉTAIT
CONTÉE... »

(voir page 3)

Images d'une belle journée...



(suite p. 4)

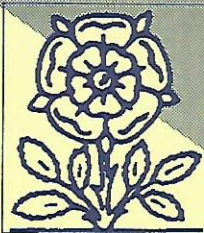
SUR LES PAS DE DÉSIRÉE ET DE SIDONIE

Après la remise en service des écuries, au mois d'avril de cette année, ce fut le tour, avec le retour de l'été, au parc du château de proposer ses charmes aux visiteurs intéressés, apportant ainsi un nouvel élément à la renaissance de la Grange, en cette année du bicentenaire de l'acquisition du domaine par le général Bernadotte et Désirée Clary, son épouse.

Préparées avec passion par les adhérents de l'association, les 44 étapes du parcours botanique donnent une bonne image de la richesse et de la diversité végétale du parc façonné au 19^e siècle par la future reine de Suède, puis, sous le Second empire, par Sidonie Talabot, épouse du comte François Jean Clary.

Comment, au cœur d'une ville nouvelle en pleine expansion, ne pourrait-on pas apprécier un tel havre de paix et de connaissance, enfin rendu au plaisir de tous ?

A.T.



SUIVEZ LA ROSE !

La rose rouge de la famille Clary, que l'on retrouve dans le blason de la commune, a été retenue pour servir symboliquement de repère visuel au jalonnement du parcours botanique.

POUR SE PROCURER LA BROCHURE DE PRÉSENTATION DU PARCOURS

La brochure de présentation du parcours permettant une découverte documentée de celui-ci est en vente auprès de l'association au prix de 10 F. l'exemplaire.

Renseignements :
01.60.63.51.81



LE MOT DU PRÉSIDENT

SUR LES PAS DE DÉSIRÉE ET DE SIDONIE, À LA DÉCOUVERTE DU PARC DE LA GRANGE.

Après la remise en service des écuries, au mois d'avril de cette année, c'est maintenant, avec le retour de l'été, au parc du château de proposer ses charmes aux visiteurs intéressés, apportant ainsi un nouvel élément à la renaissance de la Grange, en cette année du bicentenaire de l'acquisition du domaine par le général Bernadotte et Désirée Clary, son épouse.

Préparées avec passion par les adhérents de l'association, les 44 étapes du parcours botanique donnent une bonne image de la richesse et de la diversité végétale du parc façonné au 19^e siècle par la future reine de Suède, puis, sous le Second empire, par Sidonie Talabot.

Comment, au cœur d'une ville nouvelle en pleine expansion, ne pourrait-on pas apprécier un tel havre de paix et de connaissance, enfin rendu au plaisir de tous ?

Alexis TRACCA

SUIVEZ LA ROSE !



La rose rouge de la famille Clary que l'on retrouve dans le blason de la commune, a été retenue pour servir symboliquement de repère visuel au jalonnement du parcours botanique.

AU SOMMAIRE DE CE GUIDE

Page 2 : pour bien comprendre le parcours botanique
Page 3 : plan du parcours
Page 5 à 10 : notices techniques des 44 arbres et arbustes remarquables
Page 20 : la Grange, retour sur le passé.

25 NOVEMBRE 2000

BICENTENAIRE DE L'ACQUISITION DU CHÂTEAU DE LA GRANGE PAR LE GÉNÉRAL BERNADOTTE ET DÉsirÉE CLARY

POUR célébrer avec l'éclat qui convient cet important événement historique local, l'association des Amis du Château, en partenariat avec la Ville, propose un programme commémoratif à caractère culturel qui a reçu le Prix Sénart 2000.

- 15 heures 30 — Accueil des invités à la grille du château
Garde impériale
Calèches de l'association des Attelages Marie-Antoinette
- 16 heures — Représentation de la pièce historique inédite en six tableaux, « **Si la Grange m'était contée...** » Auteur : Alain Traca – Mise en scène : Calèches et Crinolines.
Réservations : 01.60.63.51.81. Nombre de places limité.
- 17 heures 30 — Présentation officielle et baptême d'une nouvelle rose ancienne.
Vin d'honneur.
- 19 heures 30 — Concert de musique de chambre dans les salons du château avec le **Quatuor Castagneri**
Tarif unique : 100 F. (15,24 €)
Réservations exclusivement au conservatoire municipal de musique Gabriel-Fauré (01.60.63.41.28) – Nombre de places limité.
- 20 heures 45 — **Dîner impérial**
avec le groupe d'Art et de Traditions populaires d'Ile-de-France, la Gâtinaise et le corps de musique de la garde impériale de Waterloo (ord. 1809).
190 F. (28,97 €) par personne. Réservations au 01.60.63.51.81
Attention : nombre de places limité.
- Final — Avec le 1^{er} régiment de fusiliers grenadiers de la Garde impériale au bivouac.

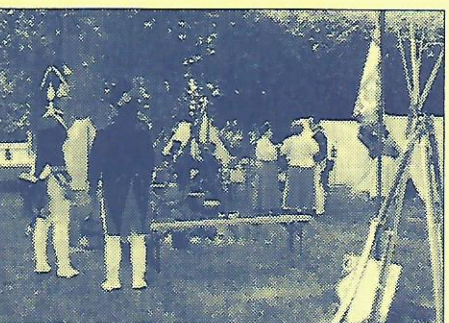
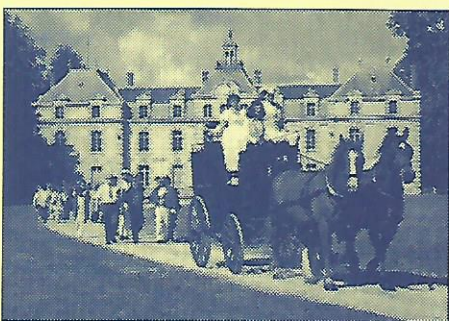
— IMPORTANT —

En raison des consignes strictes de sécurité devant être respectées à l'intérieur du site de la Grange, l'accès aux trois principales animations (pièce historique, concert et dîner impérial) ne pourra se faire que sur réservation, le nombre de places étant limité.

L'attribution des places sera effectuée dans l'ordre chronologique de réservation, après réception du règlement au siège de l'association (chèques à l'ordre de : « Association des Amis du château de la Grange »).

Les réservations seront closes dès que le nombre de places disponibles aura été atteint.

Images d'une belle journée...



(suite p. 4)

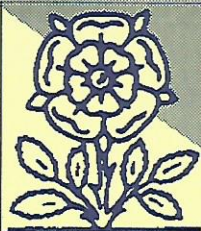
SUR LES PAS DE DÉSIRÉE ET DE SIDONIE

Après la remise en service des écuries, au mois d'avril de cette année, ce fut le tour, avec le retour de l'été, au parc du château de proposer ses charmes aux visiteurs intéressés, apportant ainsi un nouvel élément à la renaissance de la Grange, en cette année du bicentenaire de l'acquisition du domaine par le général Bernadotte et Désirée Clary, son épouse.

Préparées avec passion par les adhérents de l'association, les 44 étapes du parcours botanique donnent une bonne image de la richesse et de la diversité végétale du parc façonné au 19^e siècle par la future reine de Suède, puis, sous le Second empire, par Sidonie Talabot, épouse du comte François Jean Clary.

Comment, au cœur d'une ville nouvelle en pleine expansion, ne pourrait-on pas apprécier un tel havre de paix et de connaissance, enfin rendu au plaisir de tous ?

A.T.



SUIVEZ LA ROSE !

La rose rouge de la famille Clary, que l'on retrouve dans le blason de la commune, a été retenue pour servir symboliquement de repère visuel au jalonnement du parcours botanique.

POUR SE PROCURER LA BROCHURE DE PRÉSENTATION DU PARCOURS

La brochure de présentation du parcours permettant une découverte documentée de celui-ci est en vente auprès de l'association au prix de 10 F. l'exemplaire.

Renseignements :
01.60.63.51.81



LE MOT DU PRÉSIDENT

SUR LES PAS DE DÉSIRÉE ET DE SIDONIE, À LA DÉCOUVERTE DU PARC DE LA GRANGE.

Après la remise en service des écuries, au mois d'avril de cette année, c'est maintenant, avec le retour de l'été, au parc du château de proposer ses charmes aux visiteurs intéressés, apportant ainsi un nouvel élément à la renaissance de la Grange, en cette année du bicentenaire de l'acquisition du domaine par le général Bernadotte et Désirée Clary, son épouse.

Préparées avec passion par les adhérents de l'association, les 44 étapes du parcours botanique donnent une bonne image de la richesse et de la diversité végétale du parc façonné au 19^e siècle par la future reine de Suède, puis, sous le Second empire, par Sidonie Talabot.

Comment, au cœur d'une ville nouvelle en pleine expansion, ne pourrait-on pas apprécier un tel havre de paix et de connaissance, enfin rendu au plaisir de tous ?

Aline TRACÉ

SUIVEZ LA ROSE !



La rose rouge de la famille Clary, que l'on retrouve dans le blason de la commune, a été retenue pour servir symboliquement de repère visuel au jalonnement du parcours botanique.

AU SOMMAIRE DE CE GUIDE

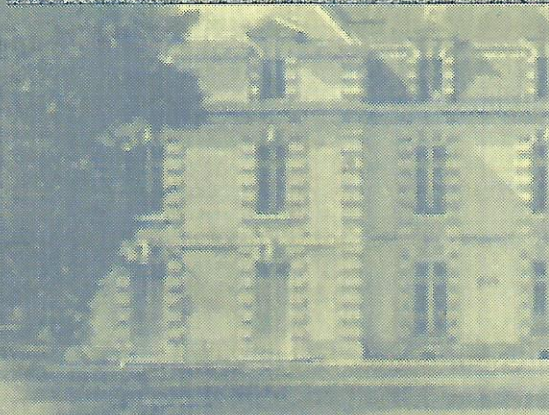
Page 2 : pour bien commencer le parcours botanique
Page 3 : plan du parcours
Pages 5 à 19 : notions techniques des 44 arbres et arbustes remarquables
Page 20 : la Grange, retour sur le passé.

UN (MAGNIFIQUE) JOUR D'ÉTÉ AU CHÂTEAU

APRÈS ses deux premières éditions en 1998 et 1999, réussies mais un peu gâchées au final par les intempéries, la version 2000 de la grande fête annuelle de l'association – « Un jour d'été au château » – aura été, de l'avis de tous, un succès total, soleil compris.

Participation populaire (plus de 2000 visiteurs), qualité des animations historiques, découverte du nouveau parcours botanique, tout aura concouru en effet, à faire de ce premier dimanche d'été une bien belle journée pour le domaine et les très nombreux Savigniens et Sénartais présents.

Retour sur images (suite).



POUR LA RENAISSANCE DU CHÂTEAU DE LA GRANGE ET SON OUVERTURE SUR LA VILLE ET SUR LA VIE

- Je souhaite être tenu(e) informé(e) des activités de l'association ;
 Je souhaite adhérer à l'association des Amis du château.

NOM : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Profession : _____ Tél : _____

Bulletin à compléter et à retourner accompagné du montant de la cotisation (100 F. par personne) à :
Alain Traca, A.A.C.G., 32, place François-Mitterrand, 77176 Savigny-le-Temple.